РУССКИЙ ЯЗЫК. ЯЗЫКИ НАРОДОВ РОССИИ / RUSSIAN LANGUAGE. LANGUAGES OF THE PEOPLES OF RUSSIA

DOI: https://doi.org/10.60797/RULB.2024.60.10

УПОТРЕБЛЕНИЕ ОТЫМЕННЫХ ПРЕДЛОГОВ В НАУЧНЫХ ТЕКСТАХ ПОСТНЕКЛАССИЧЕСКОГО ПЕРИОДА

Научная статья

Ильина E.A.^{1, *}

¹ORCID: 0009-0009-1721-4228;

1 Высшая школа экономики, Пермь, Российская Федерация

* Корреспондирующий автор (katherina2537[at]rambler.ru)

Аннотация

В настоящей статье рассматривается вопрос об изменении характера научного стиля речи русского литературного языка в постнеклассический период. Анализ отыменных предлогов в научно-речевых произведениях (научные статьи по трем отраслям: искусственный интеллект, синергетика и космология) продемонстрировал продолжение процесса кристаллизации одной из важнейших стилевых черт научной речи — её подчеркнутой логичности. Установлено также увеличение частотности именно тех предлогов, использование которых обусловлено определенным кругом наиболее характерных познавательно-речевых заданий современного научного общения. В этом обнаруживается тенденция научной речи к ее еще большей специализации (остранённости).

Ключевые слова: научный стиль, стилевая черта, эволюция стиля, постнеклассическая наука, отыменные предлоги, коммуникативно-стилевой вектор.

USE OF DENOMINATIVE PREPOSITIONS IN SCIENTIFIC TEXTS OF THE POSTNONCLASSICAL PERIOD

Research article

Ilina Y.A.1,*

¹ORCID: 0009-0009-1721-4228;

¹ Higher School of Economics, Perm, Russian Federation

* Corresponding author (katherina2537[at]rambler.ru)

Abstract

The present article examines the issue of the changing nature of the scientific style of speech of the Russian literary language in the postnonclassical period. The analysis of denominative prepositions in scientific speech works (scientific articles on three branches: artificial intelligence, synergetics and cosmology) has demonstrated the continuation of the process of crystallization of one of the most important stylistic features of scientific speech – its emphasized logicality. An increase in the frequency of those prepositions, the use of which is conditioned by a certain range of the most characteristic cognitive and speech tasks of modern scientific communication, has also been established. This demonstrates the tendency of scientific speech to its even greater specialization ("detachment").

Keywords: scientific style, style trait, style evolution, postnonclassical science, denominative prepositions, communicative and stylistic vector.

Введение

Современный период эволюции научного знания характеризуется философами как постнеклассический [15]. Началом этого периода является рубеж XX–XXI столетий. Известно, что для «постнеклассического» естествознания, а также современного гуманитарного знания особенно характерно активное междисциплинарное взаимодействие (поиск новых смыслов в пограничных областях). Есть все основания предполагать, что происходящие в настоящее время изменения в научной картине мира, в ценностях и нормах научного исследования отражаются на развитии научного стиля речи. Исследование этих эволюционных процессов являются важной задачей диахронической стилистики [6], [10].

Актуальность нашего исследования определяется тем, что в последние десятилетия внимание лингвистов привлекают проблемы не только синхронической, но и диахронической стилистики [7], [9], [19], [21]. В фокусе внимания оказалась эволюция научного стиля речи [6]. В связи с изменением в последние десятилетия научной картины мира, ценностей и норм научного исследования анализ организации научного текста становится особенно важным.

В настоящей статье мы остановимся на изучении особенностей употребления отыменных предлогов в русских научных текстах конца XX – начала XXI в. (в сравнении с предшествующими периодами). Предмет исследования – закономерности выбора и использования этих единиц в научных текстах, представляющих постнеклассическую науку.

Нами рассматривались тексты по искусственному интеллекту, синергетике и космологии, изданные в 2008 – 2015 гг. Их выбор обусловлен тем, что данные науки в числе первых стали реализовать постнеклассичесские принципы познания [15]. Применялись качественно-количественный и сопоставительный методы анализа материала. Под качественным методом понимается определение контекстуальной семантики отыменных предлогов, под количественным – установление их частоты употребления. Значения отыменных предлогов определялись с опорой на

«Русскую грамматику» [17], [18], и последние издания академических толковых словарей современного русского литературного языка [2], [14].

Характеризуя употребление отыменных предлогов в научных текстах, М.Н. Кожина писала: «Среди всеобщих и распространенных средств выражения логичности и последовательности выступают ... предлоги, особенно сложные ... осуществляющие синтаксическую связь между членами предложений и служащие для выражения разнообразных отношений к предметам, между предметами и их признаками» [6].

Как известно, отыменные предлоги восходят к существительным, в семантике которых имеется элемент релятивности. По мнению Т.Б. Трошевой, «релятивность формы полнозначного слова функционально координируется с языковыми единицами, у которых актуализируются отвлеченно-обобщенные значения, способствующие формированию отвлеченности-обобщенности речи. Это позволяет предполагать, что наиболее активно процесс «опредложивания» протекает в научной речи, одним из основных признаков которой является именно отвлеченно-обобщенность» [16]. Указанный автор отмечает, что широкий круг отыменных предлогов дает возможность автору научного текста выразить мысль логично, связно, точно.

Т.Б. Трошевой были проанализированы научные тексты по трем временным срезам: І период – вторая половина XVIII века, ІІ период – 70-90-е гг. XIX в., ІІІ период – 70-90-е гг. XX в. Автором установлено, что эволюция функционирования отыменных предлогов состоит в наличии следующих основных тенденций:

- 1) «освоения» ... нового семантического пространства, то есть появления групп предлогов с новыми значениями;
- 2) пополнения состава предлогов с известными ранее значениями, что особенно характерно для современной научной речи;
- 3) увеличения количества словоупотреблений отыменных предлогов в текстах XIX в. сравнительно с текстами XVIII в. [16].

Обратимся к анализу особенностей функционирования исследуемых единиц языка в научно-речевых произведениях на постнеклассическом этапе развития науки.

Постановка вопроса

Как уже было сказано, развитие научного знания в последние десятилетия приводит к дальнейшей кристаллизации специфических черт научного стиля.

Необходимо, однако, учитывать, что эволюция любого из функциональных стилей, в том числе научного, должна изучаться с учетом основных тенденций развития литературного языка. Как известно, с 1990-х гг. в эволюции русского литературного языка происходят существенные изменения – в произношении, в лексике и фразеологии, в словообразовании, морфологии и синтаксисе [3], [4], [11].

Изменения, произошедшие в социальном речевом общении, обусловили появление новых концепций стилевой и жанровой дифференциации языка [1], [12]. Вышла в свет фундаментальная работа В.Г. Костомарова, в которой эксплицируется понятие конструктивно-стилевого вектора как критерия стилевой дифференциации группировок текстов [11].

Под конструктивно-стилевым вектором ученый подразумевает принятие коммуникантами «отвлеченных стилевых установок, которые задают не определенные наборы средств выражения и приемы их конструирования, но специфичные направления их выбора из общего источника, становящегося все более однородным в функциональном плане» [11]. В конструктивно-стилевых векторах отражаются закономерности, которые показывают динамическую связь сферы коммуникации с особенностями использования в ней языка. Согласно В.Г. Костомарову, научные тексты принадлежат к классу речевых произведений специальной книжности. Вектор этих текстов характеризуется стремлением «освободиться» от общего языка и создать свой собственный [11]. На эту особенность научной речи обращала внимание и О.Д. Митрофанова [13].

В чем же проявляются особенности конструктивно-стилевого вектора специальной книжности в организации научных текстов, в том числе в области функционирования отыменных предлогов?

Как показал анализ, в текстах постнеклассического периода сформированы регулярно реализуемые познавательнокоммуникативные задания, требующие использования определенного набора отыменных предлогов. Иначе говоря, последние специализируются для реализации повторяющегося состава коммуникативных заданий.

Частота употребления отыменных предлогов разных семантических групп в научных текстах постнеклассического периода

В цитировавшейся выше работе Т.Б. Трошевой изучена эволюция научных текстов со второй половины XVIII века по 70-90-е гг. XX в. Рассматриваются тексты по физике, химии и языкознанию суммарным объемом 270 тыс. словоупотреблений (90 тыс. по каждому из трех периодов). Учитывая это, для исследования текстов нового периода мы составили выборку такого же объема – 90 тыс. словоупотреблений.

Как показано в исследовании Т.Б. Трошевой, количество употреблений отыменных предлогов увеличивалось от периода к периоду, особенно сильно от второго к третьему: I-206, II-336, III-812. Наши данные свидетельствуют о том, что и в настоящее время тенденция к увеличению частоты употребления отыменных предлогов в научных текстах сохраняется. Так, в рассматриваемом материале зафиксировано 1097 употреблений изучаемых единиц.

Рассмотрим особенности функционирования отыменных предлогов в современный период сравнительно с предшествующими периодами, учитывая их дифференциацию по семантическим группам.

Таблица 1 - Эволюция употребления семантических групп отыменных предлогов в научных текстах DOI: https://doi.org/10.60797/RULB.2024.60.10.1

Группы предлогов	Период			
	I	II	III	IV
Причинные	37	114	260	354
Объектные и объектно- ограниченные	50	53	191	179
Способа и средства действия, образа действия	51	62	75	145
Определительны е	29	37	64	107
Временные	23	49	62	80
Условные	4	5	41	76
Целевые	-	5	47	72
Сопоставления, сравнения, соответствия	12	7	56	70
Пространственн ые	-	4	16	14
Итого	206	336	812	1097

Из таблицы видно, что в текстах постнеклассического периода увеличивается частота употребления семи групп отыменных предлогов. Наиболее значительно увеличение частотности предлогов с семантикой причины, способа и образа действия, а также определительных. Однако указанная общая тенденция касается также временных, целевых, условных и сопоставительных предлогов. В других случаях различия в частоте употребления рассматриваемых единиц между III и IV периодами менее заметны.

Основные коммуникативные задания высказываний с отыменными предлогам разных семантических групп

Перейдем к качественно-количественной характеристике употребления в научных текстах различных семантических групп отыменных предлогов.

Согласно нашим данным, в анализируемых текстах причинные предлоги являются наиболее многочисленной группой отыменных предлогов. Это говорит о том, что возрастает потребность в установлении причинно-следственных отношений. Зафиксированы следующие предлоги: на основе, в результате, за счет, на основании, в зависимости от, в силу, вследствие, на базе, в связи в итоге, под влиянием.

Из нашего материала следует, что повышение частоты употребления предлогов рассматриваемой группы определяется главным образом двумя однокорневыми предлогами: на основе (89) и на основании (22). Так, частота употребления первого из них в рассматриваемый период выросла примерно в 28 раз по сравнению с предшествующим периодом, частота употребления второго – в 5 раз. По-видимому, в этом случае корректрнее говорить не столько о повышении частоты употребления всей указаной группы предлогов, сколько о более частой реализации причинных отношений в тексте главным образом за счет предлогов на основе и на основании.

Большинство высказываний с предлогом на основе содержит информацию об основании (принципе) осуществления определенной познавательной операции. В указанной функции данный предлог используется почти в половине случаев.

Приведем примеры из нашей выборки: Измерения на основе нечеткой логики успешно используют информацию о скорости ...; Нормализация на основе линий положения позволяет в общем случае «грубо» совмещать два изображения для их последующего сравнения с целью классификации или идентификации; На основе спеклинтерферометрических наблюдений, проведенных с 1995 по 2001 гг. на 6-м телескопе, была впервые получена детальная модель ...

Предлог на основании реализует эту же функцию, но, кроме того, он используется для указания на основание вывода, к которому приходит исследователь: Таким образом, на основании анализа истории науки и образования можно утверждать, что возникавшие кризисы «переполнения информацией» разрешались посредством появления нового элемента области научных знаний и одновременно.

Группу отыменных предлогов с определительным значением формируют предлоги: *muna*, в виде, порядка, вида, в форме, в качестве, вроде, в функции. В этой группе особенно резко увеличилась частота употребления предлогов порядка (23, увеличение в 7,5 раз), *muna* (58, увеличение в 3 раза), в виде (49, увеличение в 1,5 раза).

Нужно оговорить, что слова *порядка* и *типа* стали активно использоваться в указанный период не только в научной речи, но и в разговорной и публицистической. Не исключено, что и в научной речи проявляется эта общая тенденция к повышению частоты использования этих слов.

Широкое употребление предлогов данной семантической группы «способствует более точному выражению разных оттенков определительных отношений» [10].

Примеры: В нашем случае создается принципиальная возможность бесконтактного распознавания жестов руки в случаях, когда расстояние между сенсором и человеком составляет порядка 30 см; Предварительно наши результаты показывают, что эти времена могут быть порядка 10^7 лет; Линии Н I и Не I имеют профили типа Р Суд, что свидетельствует о продолжающемся истечении вещества; Логика Аллена характеризуется достаточной выразительностью и наличием полиномиальных алгоритмов вывода, что позволяет использовать ее в ДИС типа ИСППР РВ.

Следует отметить, что предлог в виде регулярно используется также для обозначения внешних признаков рассматриваемого явления, в чем проявляется связь с существительным «вид» – «внешнее очертание формы»: ... в жидкости возникают конвективные потоки в виде замкнутых контуров; Всюду важно выделить, как одну из глубоких причин, локализацию процессов на среде в виде структур, имеющих определенную форму, архитектуру.

Группу отыменных предлогов со значением способа и средства действия, образа действия образуют предлоги: *с помощью, путем, посредством, при помощи, помощью, в пользу.* В этой группе особенно резко возросла частота употребления предлога *с помощью* (с 19 в третьем периоде до 79 в четвертом).

Высказывания с этим предлогом характеризуют средства и способы осуществления научных исследований: По спектрам высокого разрешения, полученным с помощью эшеллеспектрометра РЫСЬ, методом моделей атмосфер исследован химический состав малометалличных звезд (-2.3<[Fe/H]<-0.7; Представлен список эффективных температур более 400 магнитных СР-звезд, оцененных по фотометрическим данным с помощью калибровки по полному потоку; При этом учитывались с помощью опорного генератора высокой частоты вариации моментов прихода отдельных фотонов объекта, связанные с эволюцией периода пульсара и его первой производной.

В группе отыменных предлогов со значением условия были отмечены: в случае, в условиях, при условии. Наиболее значительно вырастает частота употребления предлога в случае (с 32 в третьем периоде до 52 в четвёртом), так как у исследователя чаще появляется необходимость указать на условия, в которых находится исследуемое явление. Так, в большей части всех зафиксированных контекстов этот предлог реализует данное коммуникативное задание. Тем самым наблюдается специализация употребления этого предлога: Выявлена корреляция между скоростями, соответствующими положениям минимумов (максимумов) линий, и их силами осцилляторов как в случае эмиссионных, так и абсорбционных линий; В случае, когда превышены какие-либо ограничения, в систему управления предотвращением выхода за ограничения проходит соответствующий управляющий сигнал; В случае нечеткого ВР в качестве модели авторегрессии используется нечеткое разностное уравнение.

Характерна также еще одна функция рассматриваемого предлога: автор-ученый сообщает об условиях проведения опыта, эксперимента, или другой исследовательской процедуры: В случае построения динамической сети строится часть графовой структуры, начальным узлом которой является узел, ассоциированный с входными данными; В случае незамкнутого контура вертолет значительно превышает все ограничения.

Кроме этого, в некоторых случаях у исследователя появляется потребность сообщить об условии, при котором получен отрицательный результат и о познавательном действии, которое должно привести к положительному результату: В случае несогласованности необходимо локализовать подмножество утверждений, вызывающих несогласованность.

К числу предлогов со значением цели обычно относят отыменные предлоги в качестве, в виде, с целью, в целях. Однако в исследуемом нами материале целевую семантику реализуют только однокорневые предлоги с целью (20) и в целях (1). Значительно более частыми являются случаи использования предлога с целью для сообщения о цели осуществляемых познавательных действий: Предлагается новый класс моделей для представления нечетких образов в базах данных временных рядов (БД ВР) с целью поддержки процедур выявления знаний; Тем не менее представляется возможным и необходимым перенос общих закономерностей систем, изучаемых синергетикой, и в педагогику, прежде всего, с целью облегчить в дальнейшем формирование собственных формальных моделей, учитывающих специфику объектов, исследуемых педагогикой; Это усложнение является способом решения системой напряженных задач, поставленных перед ней внешним воздействием, с целью восстановления динамического равновесия с окружением.

Что же касается предлогов в качестве (60) и в виде (20), то они функционируют в научных текстах не в целевом, а в характеризующем значении, реализуя функцию обнаружения в изучаемом явлении его характерных признаков: В основе механизма синхронизации их темпа развития лежит хаос, проявляющийся на макроуровне в виде рассеивающих процессов разного рода (теплопроводимости, вязкости и т. д.); Горение среды оказалось локализованным в виде ряда форм: круга, звезд, креста и т.д.; И в качестве решения задачи выбора двух лучших объектов можно взять любой из этих наборов. Поэтому, имея ввиду особенности современных научных текстов, мы выводим эти предлоги из числа целевых.

В группе отыменных предлогов с временным значением зафиксированы следующие предлоги: в процессе, в течение, в ходе, по мере, во время, на протяжении.

Особый интерес вызывает предлог в течение. Хотя он достаточно часто употребляются в текстах всех периодов, частота его употребления в последние десятилетия выросла почти в 3 раза. Связано это с реализацией коммуникативного задания указание на время протекания процесса: В течение 2–х лет наблюдений звезда показала быстрые нерегулярные изменения блеска с амплитудой около 0.3т в цвете V и отсутствие корреляции цвета с блеском; ... проводить занятия в течение одного года по одному часу в неделю; Мониторинг в течение более чем трех

периодов пульсации звезды (649 дней) подтверждает предсказания гидродинамических моделей об усилении формирования пыли в течение нескольких периодов пульсаций.

Еще одну группу отыменных предлогов образуют предлоги со значением сопоставления, сравнения, соответствия: по сравнению с, в соответствии с, в отличие от, наподобие, без помощи. Здесь обращает на себя внимание употребление предлога в соответствии. Его частотность выросла более чем в 4 раза (с 9 до 39 употреблений).

Согласно нашим данным, этот предлог реализует две текстовые функции:

- указание на соответствие тех или иных изучаемых явлений, процессов некоторым общим научным положениям: Управление сложившимся и формирующимся многообразием может осуществляться в соответствии со следующими принципами.; В соответствии с классификацией научного знания (по В. С. Ледневу) педагогику следует отнести к наукам, объект и предмет которых характеризуются, прежде всего, процессами информационных обменов; В соответствии с картиной мира, построенной классической наукой, все процессы (в замкнутых системах) идут со временем к наиболее вероятному состоянию);
- указание на согласованность рассматриваемых явлений: Топологически правильное объединение это объединение структур в соответствии с собственными функциями среды, иначе говоря, в соответствии с собственными тенденциями организации среды; Поляризованное излучение AR 9408, расположенной вблизи центрального меридиана, имеет монотонный рост спектра с длиной волны в соответствии с циклотронным механизмом излучения.

Заключение

В связи с тем, что на рубеже XX-XXI веков наступил новый – постнеклассический – этап научного знания, актуальной становится задача изучения языковой организации текстов этого периода. В данной статье она рассмотрена на примере функционирования отыменных предлогов.

Как показано в исследованиях по функциональной стилистике, в процессе эволюции научного стиля происходила кристаллизация его специфических черт — отвлеченно-обобщенности и подчеркнутой логичности. Изучение функционирования отыменных предлогов в текстах последних десятилетий демонстрирует дальнейшую кристаллизацию одной из этих черт, а именно логичности речи. Проявляется это в увеличении частоты употребления предлогов, эксплицирующих различные логические связи. При этом многие предлоги более регулярно, чем прежде, реализуют характерные частные задания научной коммуникации.

Значительное увеличение частоты употребления в последний период целого ряда предлогов объясняется их регулярным использованием при реализации характерных коммуникативных заданий научной речи. В связи с этим, функционирование значительной части изученных предлогов обнаруживает тенденцию к «остранению» научной речи, в чем проявляется дальнейшая стилевая специализация научных текстов в соответствии с книжным вектором их развития.

Конфликт интересов

Не указан.

Рецензия

Все статьи проходят рецензирование. Но рецензент или автор статьи предпочли не публиковать рецензию к этой статье в открытом доступе. Рецензия может быть предоставлена компетентным органам по запросу.

Conflict of Interest

None declared.

Review

All articles are peer-reviewed. But the reviewer or the author of the article chose not to publish a review of this article in the public domain. The review can be provided to the competent authorities upon request.

Список литературы / References

- 1. Балашова Л.В. Русские речевые жанры / Л.В. Балашова, В.В. Дементьев. Москва: ЯСК, 2022. 832 с.
- 2. Большой академический словарь русского языка: В 30 т / Под ред. К.С. Горбачевича. Санкт-Петербург: Наука, 2004.
- 3. Валгина Н.С. Активные процессы в современном русском языке / Н.С. Валгина Москва: ФЛИНТА, 2003. 941 с.
 - 4. Валгина Н.С. Современный русский язык. Синтаксис / Н.С. Валгина. Москва: Высшая школа, 2003. 416 с.
- 5. Кожина М.Н. Стилистика русского языка / М.Н. Кожина, Л.Р. Дускаева, В.А. Салимовский. Москва: ФЛИНТА: НАУКА, 2018. 463 с.
- 6. Кожина М.Н. О речевой системности научного стиля сравнительно с некоторыми другими / М.Н. Кожина. Пермь: Пермский университет, 1972. 395 с.
- 7. Кожина М.Н. Очерки истории научного стиля русского литературного языка XVIII XX вв. Развитие научного стиля в аспекте функционирования языковых единиц различных уровней в II т / М.Н. Кожина. Пермь: Пермский университет, 1994. Т. I.
- 8. Кожина М.Н. Очерки истории научного стиля русского литературного языка XVIII XX вв. Развитие научного стиля в аспекте функционирования языковых единиц различных уровней в II т / М.Н. Кожина. Пермь: Пермский университет, 1994. Т. I.
- 9. Кожина М.Н. Очерки истории научного стиля русского литературного языка XVIII XX вв. Стилистика научного текста (общие параметры) в 2 т / М.Н. Кожина. Пермь: Пермский университет, 1996. Т. II.
- 10. Кожина М.Н. Очерки истории научного стиля русского литературного языка XVIII XX вв. Стилистика научного текста (общие параметры). Категории научного текста: функционально-стилистический аспект в 2 т / М.Н. Кожина. Пермь: Пермский университет, 1998. Т. II.

- 11. Костомаров В.Г. Языковой вкус эпохи / В.Г. Костомаров. Москва: Златоуст, 1999. 330 с.
- 12. Матвеева Т.В. Статьи по русской стилистике / Т.В. Матвеева Москва: Флинта, 2024. 392 с.
- 13. Митрофанова О.Д. Язык научно-технической литературы / О.Д. Митрофанова Москва: Московский университет, 1973. 145 с.
- 14. Ожегов С.И. Толковый словарь русского языка. 100 000 слов / С.И. Ожегов. Москва: Мир и образование, 2020. 736 с.
- 15. Степин В.С. История и философия науки: Учебник для аспирантов и соискателей ученой степени кандидата наук / В.С. Степин. Москва: Академический проект, 2017. 424 с.
- 16. Трошева Т.Б. Употребление отыменных предлогов в научных текстах XVIII XX вв. / Т.Б. Трошева // Очерки истории научного стиля русского литературного языка XVIII-XX вв / Под ред. М.Н. Кожиной. Пермь: Пермский университет, 1994. С. 252–278.
- 17. Шведова Н.Ю. Русская грамматика: в 2 т / Н.Ю. Шведова. Москва: Наука, 1980. Т. 1. Фонетика. Фонология. Ударение. Интонация. Словообразование. Морфология.
 - 18. Шведова Н.Ю. Русская грамматика: в 2 т / Н.Ю. Шведова. Москва: Наука, 1980. Т. 2. Синтаксис
- 19. Gibbons A. Contemporary Stylistics: Language, Cognition, Interpretation / A. Gibbons, S. Whiteley. Edinburgh: Edinburgh University Press, 2018. 392 p.
- 20. Siuciak M. Styl dyskurs komunikacja urzędowa w badaniach diachronicznych (na przykładzie górnośląskich ksiąg kancelaryjnych z XVI–XVIII wieku) / M. Siuciak // Stylistyka. 2024. № 32 (32). P. 149–165.
- 21. Solly M. The Stylistics of Professional Discourse / M. Solly. Edinburgh: Edinburgh University Press, 2016. 168p.

Список литературы на английском языке / References in English

- 1. Balashova L.V. Russkie rechevye zhanry [Russian Speech Genres] / L.V. Balashova, V.V. Dement'ev. Moscow: JaSK, 2022. 832 p. [in Russian]
- 2. Bol'shoj akademicheskij slovar' russkogo yazyka: V 30 t. [Large Academic Dictionary of the Russian Language: In 30 vol.] / Ed. by K.S. Gorbachevich. Saint Petersburg: Nauka, 2004. [in Russian]
- 3. Valgina N.S. Aktivnye protsessy v sovremennom russkom jazyke [Active processes in the modern Russian language] / N.S. Valgina. Moscow: FLINTA, 2003. 941 p. [in Russian]
- 4. Valgina N.S. Sovremennyj russkij jazyk. Sintaksis [Modern Russian language. Syntax] / N.S. Valgina. Moscow: Vysshaja shkola, 2003. 416 p. [in Russian]
- 5. Kozhina M.N. Stilistika russkogo jazyka [Stylistics of the Russian language] / M.N. Kozhina, L.R. Duskaeva, V.A. Salimovskij. Moscow: FLINTA: NAUKA, 2018. 463 p. [in Russian]
- 6. Kozhina M.N. O rechevoj sistemnosti nauchnogo stilja sravnitel'no s nekotorymi drugimi [On the speech systematicity of the scientific style in comparison with some other styles] / M.N. Kozhina. Perm': Perm University, 1972. 395 p. [in Russian]
- 7. Kozhina M.N. Ocherki istorii nauchnogo stilja russkogo literaturnogo jazyka XVIII XX vv. Razvitie nauchnogo stilja v aspekte funktsionirovanija jazykovyh edinits razlichnyh urovnej [Essays on the history of scientific style of the Russian literary language of the XVIII-XX centuries. Development of scientific style in the aspect of functioning of linguistic units of different levels] in II vol / M.N. Kozhina. Perm': Perm University, 1994. Vol. I. [in Russian]
- 8. Kozhina M.N. Ocherki istorii nauchnogo stilja russkogo literaturnogo jazyka XVIII XX vv. Razvitie nauchnogo stilja v aspekte funktsionirovanija jazykovyh edinits razlichnyh urovnej [Essays of the history of scientific style of the Russian literary language of the XVIII-XX centuries. Development of scientific style in the aspect of functioning of linguistic units of different levels] in II vol / M.N. Kozhina. Perm': Permskij universitet, 1994. Vol. I. [in Russian]
- 9. Kozhina M.N. Ocherki istorii nauchnogo stilja russkogo literaturnogo jazyka XVIII XX vv. Stilistika nauchnogo teksta (obschie parametry) [Essays of the history of scientific style of the Russian literary language of the XVIII-XX centuries. Stylistics of scientific text (general parameters)] in 2 vol / M.N. Kozhina. Perm': Perm University, 1996. Vol. II. [in Russian]
- 10. Kozhina M.N. Ocherki istorii nauchnogo stilja russkogo literaturnogo jazyka XVIII XX vv. Stilistika nauchnogo teksta (obschie parametry). Kategorii nauchnogo teksta: funktsional'no-stilisticheskij aspekt [Sketches of the history of scientific style of the Russian literary language of the XVIII-XX centuries. Stylistics of scientific text (general parameters). Categories of scientific text: functional and stylistic aspect] in 2 vol / M.N. Kozhina. Perm': Perm University, 1998. Vol. II. [in Russian]
- 11. Kostomarov V.G. Jazykovoj vkus epohi [The linguistic flavour of the era] / V.G. Kostomarov. Moscow: Zlatoust, 1999. 330 p. [in Russian]
- 12. Matveeva T.V. Stat'i po russkoj stilistike [Articles on Russian stylistics] / T.V. Matveeva. Moscow: Flinta, 2024. 392 p. [in Russian]
- 13. Mitrofanova O.D. Jazyk nauchno-tehnicheskoj literatury [The language of scientific and technical literature] / O.D. Mitrofanova Moscow: Moscow University, 1973. 145 p. [in Russian]
- 14. Ozhegov S.I. Tolkovyj slovar' russkogo jazyka. 100 000 slov [Explanatory Dictionary of the Russian Language. 100,000 words] / S.I. Ozhegov. Moscow: Mir i obrazovanie, 2020. 736 p. [in Russian]
- 15. Stepin V.S. Istorija i filosofija nauki: Uchebnik dlja aspirantov i soiskatelej uchenoj stepeni kandidata nauk [History and Philosophy of Science: Textbook for Postgraduate Students and PhD Candidates] / V.S. Stepin. Moscow: Akademicheskij proekt, 2017. 424 p. [in Russian]

- 16. Trosheva T.B. Upotreblenie otymennyh predlogov v nauchnyh tekstah XVIII XX vv. [The use of denominative prepositions in scientific texts of the XVIII-XX centuries] / T.B. Trosheva // Essays on the History of Scientific Style of the Russian Literary Language XVIII-XX cc / Ed. by M.N. Kozhina. Perm': Perm University, 1994. P. 252–278. [in Russian]
- 17. Shvedova N.Ju. Russkaja grammatika: Fonetika. Fonologija. Udarenie. Intonacija. Slovoobrazovanie. Morfologija [Russian Grammar]: in 2 vol / N.Ju. Shvedova. Moscow: Nauka, 1980. Vol. 1. Phonetics. Phonology. Accent. Intonation. Word formation. Morphology. [in Russian]
- 18. Shvedova N.Ju. Russkaja grammatika [Russian Grammar]: in 2 vol / N.Ju. Shvedova. Moscow: Nauka, 1980. Vol. 2. Syntax. [in Russian]
- 19. Gibbons A. Contemporary Stylistics: Language, Cognition, Interpretation / A. Gibbons, S. Whiteley. Edinburgh: Edinburgh University Press, 2018. 392 p.
- 20. Siuciak M. Styl dyskurs komunikacja urzędowa w badaniach diachronicznych (na przykładzie górnośląskich ksiąg kancelaryjnych z XVI–XVIII wieku) [Style discourse official communication in diachronic research (on the example of Upper Silesian chancellery books from the 16th-18th centuries)] / M. Siuciak // Stylistyka [Stylistics]. 2024. № 32 (32). P. 149–165. [in Polish]
- 21. Solly M. The Stylistics of Professional Discourse / M. Solly. Edinburgh: Edinburgh University Press, 2016. 168p.